

SÉMINAIRE
SUR LA GESTION DES
**ACTIFS
MUNICIPAUX**

LA GESTION
DURABLE DES
ACTIFS MUNICIPAUX
POUR LES PETITES
ET MOYENNES
MUNICIPALITÉS
DU QUÉBEC

Mercredi 29 et jeudi 30 mars 2023

Hôtel Double Tree by Hilton, salle Aigle
7900, rue du Marigot, Québec

CAHIER DU PARTICIPANT



FÉDÉRATION
QUÉBÉCOISE DES
MUNICIPALITÉS

Canada **FCM**

FÉDÉRATION
CANADIENNE DES
MUNICIPALITÉS

FEDERATION
OF CANADIAN
MUNICIPALITIES

Cette initiative est offerte par l'intermédiaire du Programme de gestion des actifs municipaux qui est administré par la Fédération canadienne des municipalités et financé par le gouvernement du Canada.



La gestion des actifs municipaux est une démarche en plusieurs étapes qui vise à bien connaître l'état des infrastructures afin de décider comment les utiliser et les entretenir de façon optimale en tenant compte des besoins actuels et futurs, ainsi que des risques. De plus en plus de municipalités assurent un suivi rigoureux de la gestion de leurs infrastructures, et pour cause. Une saine gestion des actifs permet de bien entretenir ses infrastructures et de prendre des décisions éclairées lorsque vient le temps d'investir.

Cinq compétences clés sont indispensables pour implanter une démarche structurée de gestion des actifs. Au cours de ce séminaire, ces 5 compétences clés de la gestion des actifs seront décortiquées, analysées et commentées par des acteurs municipaux et des experts du domaine qui partageront leurs expériences et leurs connaissances.



FÉDÉRATION
QUÉBÉCOISE DES
MUNICIPALITÉS

Canada **FCM**

FÉDÉRATION
CANADIENNE DES
MUNICIPALITÉS

FEDERATION
OF CANADIAN
MUNICIPALITIES

Cette initiative est offerte par l'intermédiaire du Programme de gestion des actifs municipaux qui est administré par la Fédération canadienne des municipalités et financé par le gouvernement du Canada.

MERCREDI

29 MARS 2023

8 h ACCUEIL DES PARTICIPANTS

9 h 05 MOT DE BIENVENUE

M. Jacques Demers

Président de la Fédération québécoise des municipalités, maire de Sainte-Catherine-de-Hatley et préfet de la MRC de Memphrémagog

9 h 10 CONFÉRENCE D'OUVERTURE

M^e Pierre Moreau

Associé directeur du cabinet d'avocats Bélanger Sauvé, ayant notamment occupé les fonctions de ministre des Transports, ministres des Affaires municipales, président du Conseil du trésor et ministre responsable de l'Administration gouvernementale

10 h 15 PAUSE

10 h 30 LES ORIENTATIONS GOUVERNEMENTALES EN MATIÈRE DE GESTION DES ACTIFS MUNICIPAUX

M. Jessy Baron

Sous-ministre adjoint aux infrastructures et finances municipales, ministère des Affaires municipales et de l'Habitation

11 h PRÉSENTATION DE LA GESTION DES ACTIFS À HALTON HILLS, EN BANLIEUE DE TORONTO

M. Dharmen Dhaliah

Directeur des changements climatiques et de la gestion des actifs, Ville de Halton Hills

P R O G R A M M A T I O N

11 h 30

PRÉSENTATION DU BILAN DU PROGRAMME DE GESTION DES ACTIFS MUNICIPAUX

M^{me} Stéphanie Levine

Gestionnaire, Renforcement des capacités et mobilisation des connaissances, Fédération canadienne des municipalités

M^{me} Pauline Michèle Ngom

Responsable en gestion des actifs, direction de l'ingénierie et infrastructures, Fédération québécoise des municipalités

12 h

DÎNER

13 h 30

THÈME 1 - LA POLITIQUE ET LA GOUVERNANCE

M^{me} Julie Bourdon

Mairesse de la Ville de Granby

M. Antoine Tardif

Maire de la Ville de Victoriaville

M^{me} Marie-Pierre Paquette

Directrice de la vie citoyenne et chargée de projets à la direction générale de la Ville de Plessisville

14 h 30

THÈME 2 - LE PERSONNEL ET LE LEADERSHIP

M. Peter Manning

Maire de la Municipalité de Piopolis

M^{me} Julie Lemieux

Mairesse de la Municipalité de Très-Saint-Rédempteur

M. Dominic Doucet

Directeur général de la Ville de Princeville

15 h 30

PAUSE

P R O G R A M M A T I O N

15 h 45

THÈME 3 - LES DONNÉES ET L'INFORMATION

M^{me} Marie-Hélène Demers

Mairesse de la Municipalité de Sainte-Madeleine

M. Benoit Aubin

Ing., directeur du service de génie et des cours d'eau,
MRC d'Argenteuil

M^{me} Maeva Ambros

Ing., M. Ing., directrice de projets en gestion des actifs,
Centre d'expertise et de recherche en infrastructures
urbaines (CERIU)

17 h 30

COCKTAIL DE RÉSEAUTAGE

JEUDI 30 MARS 2023

7 h

PETIT-DÉJEUNER CONTINENTAL

8 h 35

MOT DE BIENVENUE

M. Antoine Tardif

1^{er} vice-président de la Fédération québécoise
des municipalités et maire de la Ville de Victoriaville

8 h 40

**THÈME 4 - LA PLANIFICATION
ET LA PRISE DE DÉCISION**

M. Jonathan Chalifoux

Maire de la Municipalité de Saint-Antoine-sur-Richelieu

M. Pierre Lefrançois

Maire de la Municipalité de L'Ange-Gardien
et préfet de la MRC de La Côte-de-Beaupré

M. Marcel Vienneau

Coordonnateur en gestion des actifs à l'Association
francophone des municipalités du Nouveau-Brunswick

P R O G R A M M A T I O N

9 h 40

**THÈME 5 - LA CONTRIBUTION AUX PRATIQUES
DE GESTION DES ACTIFS**

M^{me} Julie Lussier

Mairesse de la Municipalité de Saint-Charles-sur-Richelieu

M. Michel Jasmin

Maire de de la Municipalité de Saint-Calixte

M^{me} Magguy Mathault

Directrice générale de la Municipalité de Saint-Adalbert

10 H 45

PAUSE

11 h

**LES MESURES PRISES PAR HYDRO-QUÉBEC
POUR S'ADAPTER AUX CHANGEMENTS CLIMATIQUES
ET LEURS IMPACTS SUR LES MUNICIPALITÉS**

M. Philippe Bourke

Directeur à l'activation et intégration
du développement durable, Hydro-Québec

12 h

MOT DE LA FIN

M. Dominic Lachance

Directeur de l'ingénierie et infrastructures,
Fédération québécoise des municipalités

12 H 15

FIN DE L'ACTIVITÉ



Me Pierre Moreau

Associé directeur du cabinet d'avocats Bélanger Sauvé

Licencié en droit de l'Université Laval en 1980 et membre du Barreau du Québec depuis 1982, Pierre Moreau a pratiqué le droit public et administratif depuis son accession au Barreau. Il a été professeur en droit public et administratif à l'École de formation professionnelle du Barreau du Québec de 1996 à 2003.

Élu pour la première fois en 2003 dans la circonscription de Marguerite-D'Youville, puis dans Châteauguay en 2008, 2012 et 2014, Me Moreau a occupé plusieurs fonctions au sein du gouvernement du Québec, dont celle de ministre des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire, ministre responsable des Affaires intergouvernementales canadiennes et de la Francophonie canadienne, ministre des Transports, président du Conseil du trésor, ministre responsable de l'Administration gouvernementale et whip en chef du gouvernement. Depuis le 11 février 2019, Me Moreau est associé directeur du cabinet d'avocats Bélanger Sauvé.



M. Jessy Baron

Sous-ministre adjoint aux infrastructures et finances municipales, ministère des Affaires municipales et de l'Habitation (MAMH)

Jessy Baron a débuté sa carrière dans la fonction publique au sein du ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine où il a notamment œuvré dans les dossiers de condition féminine et d'affaires autochtones. Il a ensuite travaillé plusieurs années au ministère des Affaires municipales dans les dossiers d'affaires municipales et de développement des régions, où, de 2019 à 2021, il a été sous-ministre adjoint aux territoires et à la gouvernance des technologies de l'information. De 2021 à 2022, il a occupé le poste de sous-ministre adjoint à la prospective, aux politiques et à la performance partenariale au ministère du Tourisme. En décembre 2022, il a rejoint de nouveau le MAMH, où il joue actuellement un rôle clé afin de développer de nouveaux partenariats et de soutenir le milieu municipal en matière d'infrastructures et de finances municipales.

LES INTERVENANTS



M. Dharmen Dhaliah

Directeur des changements climatiques et de la gestion des actifs, Ville de Halton Hills

Dharmen Dhaliah est un innovateur et visionnaire en matière de gestion d'actifs et de changements climatiques. Il a une longue carrière dans les domaines de la gestion stratégique des actifs, de la maintenance et de la fiabilité ainsi que de la gestion de programmes sur les changements climatiques. Il est un professionnel bilingue avec des années d'expérience dans les secteurs public et privé, dirigeant le développement et la mise en œuvre des plans d'action stratégiques et tactiques dans toute l'organisation pour atteindre les objectifs de l'entreprise.

Il est l'auteur de deux livres : *Physical Asset Management - An Organizational Challenge* et *Organization-Wide Physical Asset Management - A Systems Approach*.



M^{me} Stéphanie Levine

Gestionnaire, Renforcement des capacités et mobilisation des connaissances, Fédération canadienne des municipalités

Stéphanie Levine est gestionnaire en renforcement des capacités au sein du Programme de gestion des actifs municipaux de la Fédération canadienne des municipalités (FCM). Elle travaille en collaboration avec des comités et des organisations partenaires afin d'élaborer une programmation engageante qui vise à sensibiliser et à offrir des activités de formation aux municipalités. Elle a plus de quinze ans d'expérience en formation, gestion de projets et engagement du public, et possède une maîtrise en éducation des adultes et un certificat en gestion des actifs. Avant de se joindre à la FCM, Stéphanie a travaillé à Centraide Ottawa ainsi qu'à l'Entraide universitaire mondiale du Canada, en Afrique, en Amérique latine et en Asie.

LES INTERVENANTS



M^{me} Pauline Michèle Ngom

Responsable en gestion des actifs, direction de l'ingénierie et infrastructures, Fédération québécoise des municipalités

Pauline Michèle Ngom détient une maîtrise en gestion des infrastructures urbaines de l'École de technologie supérieure ainsi qu'un baccalauréat en génie civil de l'École nationale supérieure polytechnique de Yaoundé, au Cameroun. Tout en faisant ses études supérieures, elle a été chargée de projet adjointe au Centre d'expertise et de recherche en infrastructures urbaines (CERIU), où elle a agi comme analyste en infrastructures municipales, contribuant d'ailleurs à la réalisation du portrait des infrastructures en eau des municipalités du Québec. Avant de se joindre à la Fédération québécoise des municipalités (FQM) en 2020, elle a travaillé au sein de la firme-conseil ERA-Cameroun, principalement sur des projets d'infrastructures municipales au Cameroun.



M^{me} Julie Bourdon

Mairesse de la Ville de Granby

Détentrice d'un baccalauréat en administration des affaires de HEC Montréal, Julie Bourdon a été élue mairesse de la Ville de Granby le 7 novembre 2021, devenant ainsi la première femme de l'histoire de la Ville à accéder à cette fonction. Citoyenne engagée auprès de sa communauté, elle fut élue conseillère municipale à Granby en 2015. Elle est également très impliquée au sein de l'Union des municipalités du Québec, dont elle est notamment membre du conseil d'administration et présidente de la commission femme et gouvernance.



M. Antoine Tardif

1^{er} vice-président de la Fédération québécoise des municipalités et maire de la Ville de Victoriaville

Détenteur d'une maîtrise en administration publique et diplômé de l'Université McGill en économie, politique et management, Antoine Tardif est élu maire de Victoriaville le 1^{er} octobre 2021. Son parcours professionnel lui a permis d'acquérir une solide expérience, notamment grâce aux années consacrées à titre de conseiller politique du député fédéral de Richmond-Arthabaska, Alain Rayes, entre 2016 et 2021, et à la suite de son élection à titre de maire de Daveluyville, où il a été en fonction de 2013 à 2016, agissant alors comme l'un des plus jeunes maires du Québec. Avant de défendre les couleurs de l'Université McGill en tant que gardien de but au hockey, Antoine Tardif a complété son parcours junior en

LES INTERVENANTS

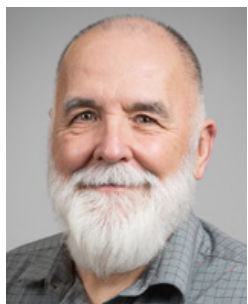
protégeant le filet de trois organisations au sein de la Ligue de hockey junior majeur du Québec, de 2006 à 2010. Avec son expérience, sa détermination, sa curiosité et son humanité, il vise à faire de Victoriaville une ville de choix au Québec, une ville en bonne santé financière où les opportunités sont infinies et où les projets se mettent en marche.



M^{me} Marie-Pierre Paquette

**Directrice de la vie citoyenne et chargée de projets
à la direction générale de la Ville de Plessisville**

Marie-Pierre Paquette est bachelière en communications, rédaction et multimédia de l'Université de Sherbrooke et détentrice du titre d'officier municipal agréé. Pendant 15 ans, elle a forgé son expertise en matière de communications organisationnelles tant dans l'entreprise privée que dans les domaines parapublic et municipal. Depuis 2018, elle œuvre à la Ville de Plessisville où elle occupe maintenant le poste de directrice de la vie citoyenne et chargée de projets à la direction générale. Parmi les mandats qui lui sont confiés figure la coordination du programme de gestion des actifs et du plan d'action en adaptation aux changements climatiques de la municipalité.



M. Peter Manning

Maire de la Municipalité de Piopolis

Maire de la Municipalité de Piopolis depuis 2018, Peter Manning est aussi président du comité consultatif en environnement de la MRC du Granit depuis 2021, en étant membre depuis 2018. Impliqué dans son milieu, il est aussi président des Municipalités riveraines pour un lac en santé depuis 2018 et administrateur du Conseil régional en environnement Estrie depuis 2019. De 2018 à 2022, il a été administrateur de l'OBNL Lac en fête.



M^{me} Julie Lemieux

Mairesse de la Municipalité de Très-Saint-Rédempteur

Charpentière-menuisière et ébéniste de formation, elle entreprend de s'impliquer dans sa municipalité en tant que conseillère municipale de 2013 à 2017 et devient en 2017 la première femme élue à la mairie de son village et première personne trans mairesse dans l'histoire du Canada. Elle est réélue avec une forte majorité en 2021. À l'automne 2022, elle a été en nomination au Prix Jean-Marie-Moreau de la FQM. Elle est également présidente du Conseil des arts et de la culture de Vaudreuil-Soulanges et présidente de l'organisme LGBTQ+ Vaudreuil-Soulanges.

LES INTERVENANTS



M. Dominic Doucet

Directeur général de la Ville de Princeville

Diplômé de l'Université Laval, Dominic Doucet détient un baccalauréat en économie et politique. Il a également complété une maîtrise en affaires publiques en analyse de politiques et évaluation de programmes. Avant de se joindre au monde municipal, il a d'abord œuvré comme analyste en énergie et environnement pour le compte de l'entreprise de services-conseils ÉcoRessources, puis comme analyste de politique à Environnement Canada. En 2014 il joint la MRC de L'Érable à titre de chargé de projet à la gestion des matières résiduelles, puis en 2016, devient chargé de projet à la direction générale de la Ville de Plessisville et directeur des ressources humaines. Avant d'être nommé directeur général de la Ville de Princeville en avril 2022, il avait assuré la direction générale de la Municipalité de Saint-Ferdinand pendant trois ans.



M^{me} Marie-Hélène Demers

Mairesse de la Municipalité de Sainte-Madeleine

Élue mairesse de la Municipalité de Sainte-Madeleine en 2021, Marie-Hélène Demers est la plus jeune mairesse de l'histoire de la MRC des Maskoutains, en Montérégie. Provenant du milieu du droit, elle a une grande expertise dans la gestion des opérations. Avant d'être élue à la mairie, elle a effectué un mandat de quatre ans comme conseillère municipale. En plus de la politique municipale, elle occupe actuellement le poste de directrice générale des Grands Frères Grandes Sœurs de la Montérégie.



M. Benoit Aubin

**Ing., directeur du service de génie
et des cours d'eau de la MRC d'Argenteuil**

Benoit Aubin est ingénieur et a œuvré au sein de l'entreprise familiale, Consultants MIRTEC, de 1999 à 2016. En 2006, il est devenu l'un des associés et propriétaires de la firme jusqu'au moment de quitter l'entreprise pour relever de nouveaux défis. Durant ces années, il a œuvré en génie civil, principalement dans les domaines reliés aux infrastructures municipales (égouts, aqueduc, chaussée, épuration des eaux usées, traitement d'eau potable), à la gestion des eaux pluviales (bassins de rétention, etc.) et aux aménagements extérieurs (stationnements, voies de circulation, parcs, etc.). Depuis 2016 il travaille à la MRC d'Argenteuil où il œuvre dans plusieurs projets diversifiés avec une équipe multidisciplinaire. Il coordonne plusieurs dossiers au sein de la MRC et avec les neuf municipalités locales constituantes.

LES INTERVENANTS



M^{me} Maeva Ambros

Ing., M. Ing., directrice de projets en gestion d'actifs, Centre d'expertise et de recherche en infrastructures urbaines

Maeva Ambros détient un baccalauréat en génie civil de l'École Polytechnique de Montréal et une maîtrise en gestion des infrastructures urbaines de l'École de technologie supérieure. Directrice de projets en gestion d'actifs au Centre d'expertise et de recherche en infrastructures (CERIU), elle travaille au développement des connaissances en élaborant de nombreux outils à l'intention des acteurs municipaux, dont notamment le Plan de gestion des actifs municipaux.



M. Jonathan Chalifoux

Maire de la Municipalité de Saint-Antoine-sur-Richelieu

Conseiller municipal de Saint-Antoine-sur-Richelieu de 2008 à 2017, Jonathan Chalifoux a été élu à la mairie de la Municipalité sans opposition en 2021. En plus de son engagement politique, il travaille à temps plein dans le monde municipal; il est technicien géomatique aux travaux publics de la Ville de Montréal, dans l'arrondissement Ville-Marie. Depuis 2014, il est également pompier volontaire à Saint-Antoine-sur-Richelieu.



M. Pierre Lefrançois

Maire de la Municipalité de L'Ange-Gardien et préfet de la MRC de La Côte-de-Beaupré

Pierre Lefrançois a été élu conseiller municipal de L'Ange-Gardien en 1997, puis élu maire de la même Municipalité depuis 2001. Il en est à son cinquième terme comme préfet de la MRC de La Côte-de-Beaupré. Il siège également comme membre de l'exécutif de la Communauté métropolitaine de Québec. Pierre Lefrançois est un vrai natif de L'Ange-Gardien et de La Côte-de-Beaupré. Sa famille y demeure depuis 1655, année de l'arrivée de son ancêtre, Charles, en Nouvelle-France! Diplômé en informatique, il a commencé sa carrière comme programmeur-analyste. Il se consacre aujourd'hui entièrement à sa Municipalité. Il a d'ailleurs reçu récemment une reconnaissance de la FQM pour ses 25 ans de vie politique municipale.

LES INTERVENANTS



M. Marcel Vienneau

Coordonnateur en gestion des actifs, Association francophone des municipalités du Nouveau-Brunswick

Originaire de la péninsule acadienne au Nouveau-Brunswick, Marcel Vienneau détient une formation en comptabilité de l'Université de Moncton et possède de l'expérience en fiscalité et vérification. À l'emploi de l'Association francophone des municipalités du Nouveau-Brunswick (AFMNB) depuis juin 2009, M. Vienneau assiste les municipalités dans le développement d'initiatives liées aux bonnes pratiques de gestion des actifs. Que ce soit au chapitre du développement de politiques ou de procédures, du développement de programmes de formation adaptés ou d'assistance technique directe, il accompagne les municipalités dans l'atteinte de leurs objectifs.



M^{me} Julie Lussier

Mairesse de la Municipalité de Saint-Charles-sur-Richelieu

Julie Lussier est mairesse de Saint-Charles-sur-Richelieu depuis novembre 2021. Architecte de formation et mère de deux enfants d'âge scolaire, elle œuvre à insuffler, à travers sa pratique de la politique municipale, une vision axée sur la collaboration et la responsabilisation de la population eu égard au territoire qu'elle occupe. Récipiendiaire de la bourse d'études Montigny St-Gelais de l'École d'architecture de l'Université Laval et lauréate de la catégorie Implication politique du forum Jeunesse Montérégie Est de l'édition 2012 du concours « Je prends ma place! », Julie Lussier tend à penser que les citoyens d'une ville ou d'une municipalité sont aussi les architectes de la vie communautaire, sociale et environnementale du milieu qu'ils ont choisi d'habiter.



M. Michel Jasmin

Maire de la Municipalité de Saint-Calixte

Retraité de la Société de Transport de Montréal depuis 2011 après plus de 30 ans de services, Michel Jasmin a par la suite occupé le poste de directeur du service du transport à la MRC de Montcalm jusqu'en 2017, où il a triplé le nombre de déplacements pendant son mandat. Conseiller municipal de la Municipalité de Saint-Calixte de 2009 à 2017, il y a été élu maire en 2017. Michel Jasmin est fier de son parcours. Depuis son arrivée à la tête de la municipalité, les surplus sont passés de 2,6 % à plus de 30 % en 2022. Sa plus belle réalisation est d'avoir été le maître d'œuvre d'une petite séduction afin d'attirer une femme médecin à Saint-Calixte. Son implication régionale est indéniable. Il siège également au conseil d'administration d'un organisme relié à un dossier très attendu, soit Luciole, un projet d'Internet haute vitesse.

LES INTERVENANTS



M^{me} Magguy Mathault

**Directrice générale et greffière-trésorière
de la Municipalité de Saint-Adalbert**

Magguy Mathault est non seulement native de Saint-Adalbert, mais elle y occupe le poste de directrice générale et greffière-trésorière depuis 25 ans. Curieuse de nature, elle aime être à l'affût des nouveautés et des bonnes pratiques et surtout maîtriser le sujet avec lequel elle a à travailler. En 2020, elle s'est inscrite à la formation de la FCM et a obtenu le certificat professionnel en planification de la gestion des actifs d'IPWEA.



M. Philippe Bourke

**Directeur Activation et intégration
du développement durable, Hydro-Québec**

À titre de directeur Activation et intégration du développement durable chez Hydro-Québec depuis juillet 2022, Philippe Bourke s'assure que le développement durable est intégré dans les mécanismes de prise de décision concernant toutes les activités et toutes les étapes de la chaîne de valeur d'Hydro-Québec. Il a aussi pour mandat de piloter les dossiers transversaux associés à la mise en œuvre concrète du développement durable, comme ceux liés à la biodiversité et au climat. Il cumule plus de 25 ans d'expérience dans les domaines de l'environnement et du développement durable. Après avoir agi pendant 20 ans comme directeur général du Regroupement national des conseils régionaux de l'environnement du Québec, il a occupé le poste de vice-président au développement stratégique et aux affaires publiques de Réseau Environnement en 2017, puis celui de président du Bureau d'audiences publiques sur l'environnement de 2017 à 2022. Il a aussi été président du Fonds d'action québécois pour le développement durable et a siégé au Comité-conseil sur les changements climatiques du ministre québécois responsable de l'Environnement ainsi qu'au Comité consultatif sur le développement durable d'Alcoa. Il a fondé GaïaPresse et le Secrétariat des organismes environnementaux du Québec et a été administrateur de l'Agence de l'efficacité énergétique du Québec, du Réseau canadien de l'environnement et du Centre québécois d'action sur les changements climatiques. Il est titulaire d'un baccalauréat en biologie et d'une maîtrise en sciences de l'environnement de l'Université du Québec à Trois-Rivières.

LES INTERVENANTS



M. Dominic Lachance

**Ing., directeur de l'ingénierie et infrastructures,
Fédération québécoise des municipalités**

Ingénieur diplômé en génie civil de l'Université Laval et détenteur d'une maîtrise en administration des affaires profil gestion des entreprises, Dominic Lachance dirige le service de l'ingénierie et des infrastructures à la Fédération québécoise des municipalités (FQM) depuis janvier 2019. Après un début de carrière au sein d'une firme de génie-conseil, où il a réalisé des projets en infrastructures routières et municipales, il a occupé le poste de directeur du service de génie municipal à la MRC de Beauce-Sartigan. Avant de faire son entrée à la FQM, il travaillait dans une agence fédérale où il a piloté le développement du service de réalisation de projets pour le Québec.

SÉMINAIRE
SUR LA GESTION DES
**ACTIFS
MUNICIPAUX**



FÉDÉRATION
QUÉBÉCOISE DES
MUNICIPALITÉS

1134, Grande Allée Ouest
Bureau RC 01
Québec (Québec) G1S 1E5

Téléphone : 418 651-3343
Sans frais : 1 866 951-3343
Télécopieur : 418 651-1127

   fqm.ca